AIR COMPRESSORS

Compressori d'aria per uso medicale
Air compressors for medical applications

DE/1

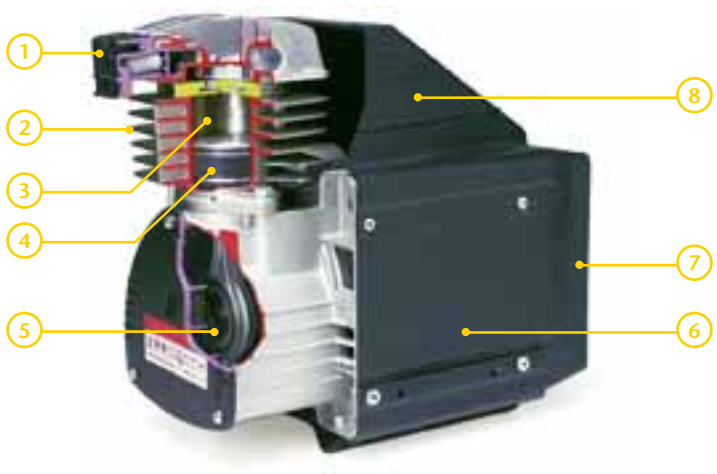
Compressori d'aria per uso medicale
Air compressors for medical applications

I compressori FIAC per uso medicale sono una centrale di aria compressa consigliata a chi deve lavorare in un ambiente particolarmente depurato e deve salvaguardare la salute sia degli operatori sanitari che dei pazienti. La necessità è di garantire una quantità d'aria sufficiente alle apparecchiature collegate al compressore e di fornire aria pulita e senza tracce di umidità. I gruppi pompanti ad alta efficienza utilizzati nei nostri compressori garantiscono la totale assenza di residui oleosi che potrebbero danneggiare le apparecchiature e, cosa ancor più grave, creare problemi alle persone esposte al contatto di aria compressa contaminata.
Inoltre, quando la collocazione del compressore è in prossimità degli strumenti ad esso collegati, è indispensabile limitare il livello di rumorosità.
Per tali esigenze è possibile scegliere i compressori silenziati che, attraverso una particolare carenatura in materiale fonoassorbente, garantiscono un livello di pressione sonora inferiore a 65 dB(A) pur mantenendo efficiente il sistema di ventilazione e raffreddamento del gruppo pompante. Per salvaguardare la rete di distribuzione e le apparecchiature alimentate ad aria compressa è stato montato su alcuni modelli di compressori un essiccatore ad adsorbimento che consente l'eliminazione della condensa presente.
La tecnologia utilizzata e la qualità dei compressori per uso medicale sono il frutto di un analisi concreta e mirata delle esigenze delle utenze moderne; il risultato sono dei compressori per uso medicale affidabili, di semplice utilizzo, con minimi costi di manutenzione e soprattutto che producono aria pura.

FIAC medical compressors offer a full compressed air system in one single installation that is recommended for those working in particularly pure environments, where the health and safety of both medical staff and patients must be safeguarded.
The need to guarantee a sufficient amount of air to the equipment connected to the compressor and to supply clean and perfectly dry air.
The highly efficient pumping units used in our compressors guarantee the total absence of oily residues, which could damage the equipment and, even worse, create problems for those exposed to contaminated compressed air.
What's more, the level of noise must also be restricted when the compressor is positioned near the instruments to which it is connected.
We do indeed offer silent compressors which, thanks to their special soundproof panelling, guarantee an acoustic pressure level below 65 dB(A), without affecting the efficiency of the ventilation and cooling system of the pumping unit.
To safeguard the distribution line and the equipment supplied with compressed air, some models of compressors are equipped with an adsorption drier that eliminates problems of condensation.
The technology exploited and the quality of the medical compressors manufactured are the outcome of specific research and analysis aimed at the requirements of modern facilities.
The final result ensures compressors for medical use that are reliable and simple to use, plus they offer minimised maintenance costs but above all they produce pure air.

FIAC S.p.A. Via Vizzano, 23 - 40044 Pontecchio Marconi (Bologna) Italy - Tel.: +39 051 67.86.811 • Fax: +39 051 84.52.61 - fiac@fiac.it

Gruppo pompante - *Pump unit*



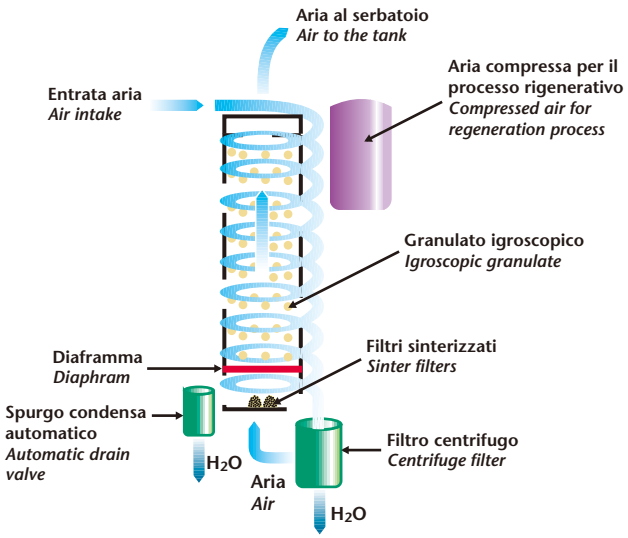
1. Filtro aria in materiale antiurto
   Air filter in shock-proof material
2. Cilindro con ampie alettature
   Cylinder with ample fins
3. Canna trattata chimicamente antiossidante
   Cylinder surface chemically treated against oxidisation
4. Pattini di guida in materiale autolubrificante
   Guide runners in auto-lubricating material
5. Cuscinetto speciale di grande dimensione
   Special large-size bearing
6. Motore elettrico in carcassa con protezione termica
   Farmed electric motor with thermal protection
7. Ventola di raffreddamento
   Cooling fan
8. Carenatura antiurto
   Shock-proof housing

Caratteristiche costruttive - *Technical features*

Il dimensionamento corretto tra gruppo pompante e serbatoio, garantisce un ciclo di lavoro ottimale ed una vita superiore del compressore. Per salvaguardare la purezza dell'aria si è scelto di verniciare internamente il serbatoio eliminando ogni possibilità di ossidazione e ruggine che comprometterebbero la funzionalità della macchina e ridurrebbero drasticamente l'efficienza del sistema.

The correct sizing between the pumping unit and the tank guarantees optimum performance and extended life of the compressor.
To safeguard the purity of the air supplied, the tank has also been painted internally to eliminate all possible traces of oxidation and rust, which would compromise the functionality of the machine and would drastically reduce the efficiency of the system.

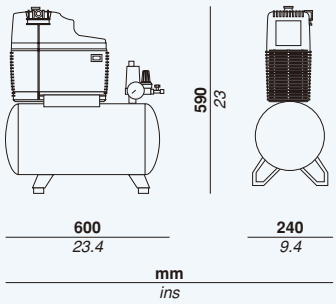
Sistema di essiccazione - *Drying system*



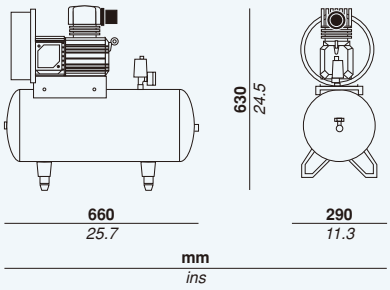
Il principio di funzionamento degli essiccatori ad adsorbimento, processo chimico di separazione della condensa ottenuto con del materiale igroscopico e fisiologicamente innocuo, permette di arrivare ad un punto di rugiada in pressione di -30°C. Inoltre nella fase di rigenerazione automatica dei setacci molecolari, l'umidità catturata dall'essiccatore viene automaticamente scaricata, garantendo un livello costante di purezza dell'aria in uscita per tutto il ciclo operativo dell'essiccatore.

The operating principle of the adsorption driers, which involves a chemical separation process of the condensate obtained through the use of hygroscopic and physiologically harmless material, enables the achievement of a dew point under pressure of -30°C.
The humidity captured by the drier during the automatic regeneration phase of the molecular filters is automatically discharged, thus guaranteeing a constant level of purity of the air delivered throughout the whole operating cycle of the drier.

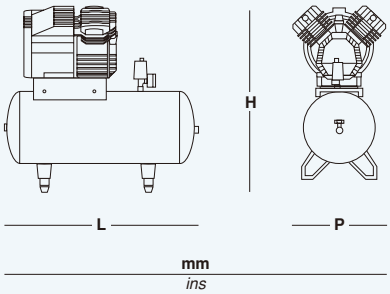
AIRMED senza essiccatore
AIRMED without dryer



Type	Volt/Hz	Cod.	Lt.	dB (A)	Grup./*Pump*	Cil.	a 5 bar / *at 5 bar* l/min	C.F.M.	m³/h	l/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	INPUT Watt	min-1	Kg	m³	n°
AIRMED 114-24	230/50/1△	1690010000	24	70	F 114	1	105	3,7	6,3	62	2,2	3,7	8	116	1050	1450	25	0.107	1
AIRMED 130-24	115-220/60/1△		24	70	F 130	1	130	4,6	7,8	70	2,5	4,2	8	116	1050	1700	25	0.107	1



Type	Volt/Hz	Cod.	Lt.	dB (A)	Grup./*Pump*	Cil.	a 5 bar / *at 5 bar* l/min	C.F.M.	m³/h	l/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	INPUT Watt	min-1	Kg	m³	n°
AIRMED 150-24	230/50/1▲	1690041000	24	75	GMS 150	1	150	5,3	9	110	3,9	6,6	8	116	1250	1400	33	0.148	2
AIRMED 180-24	115-220/60/1▲		24	75	GMS 180	1	180	6,3	10,8	130	4,6	7,8	8	116	1250	1700	33	0.148	2

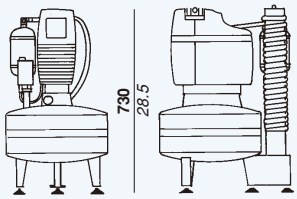


	L	P	H
AIRMED 204-24	660/*25.7*	310/*12.1*	630/*24.5*
AIRMED 254-50	1000/*39*	310/*12.1*	670/*26.1*

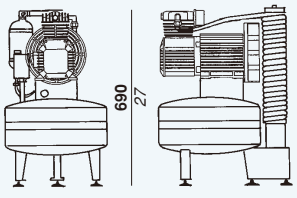
Type	Volt/Hz	Cod.	Lt.	dB (A)	Grup./*Pump*	Cil.	a 5 bar / *at 5 bar* l/min	C.F.M.	m³/h	l/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	INPUT Watt	min-1	Kg	m³	n°
AIRMED 204-24	230/50/1▲	1690061000	24	75	VS 204	2 a V	200	7	12	150	5,3	9	8	116	1460	1400	38	0.148	2
AIRMED 244-24	115-220/60/1▲		24	75	VS 244	2 a V	244	8,6	14,6	180	6,4	10,8	8	116	1460	1700	38	0.148	2
AIRMED 254-50	230/50/1▲	1690071000	50	75	VS 254	2 a V	250	8,8	15	188	6,6	11,3	8	116	1980	1400	59	0.228	2
AIRMED 314-50	115-220/60/1▲		50	75	VS 314	2 a V	300	10,6	18	190	6,7	11,4	8	116	1980	1750	59	0.228	2

FIAC S.p.A. Via Vizzano, 23 - 40044 Pontecchio Marconi (Bologna) Italy - Tel.: +39 051 67.86.811 • Fax: +39 051 84.52.61 - fiac@fiac.it

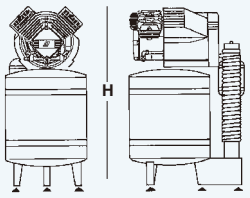
DE con essiccatore
DE with dryer



Type	Volt/Hz	Cod.	Lt.	dB (A)	Grup./*Pump*	Cil.	a 5 bar / *at 5 bar* l/min	C.F.M.	m³/h	l/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	INPUT Watt	min-1	Kg	m³	n°
DE 114	230/50/1△	1703803000	24	70	F 114	1	105	3,7	6,3	62	2,2	3,7	8	116	1040	1450	41	0.312	1
DE 130	115-220/60/1△		24	70	F 130	1	130	4,6	7,8	70	2,5	4,2	8	116	1040	1700	41	0.312	1



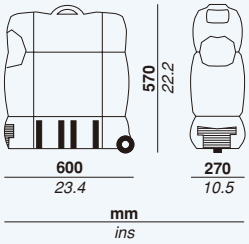
Type	Volt/Hz	Cod.	Lt.	dB (A)	Grup./*Pump*	Cil.	a 5 bar / *at 5 bar* l/min	C.F.M.	m³/h	l/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	INPUT Watt	min-1	Kg	m³	n°
DE 150	230/50/1▲	1703813000	24	76	GMS 150	1	150	5,3	9	110	3,9	6,6	8	116	1250	1400	45	0.312	2
DE 180	115-220/60/1▲		24	76	GMS 180	1	180	6,3	10,8	130	4,6	7,8	8	116	1250	1700	45	0.312	2



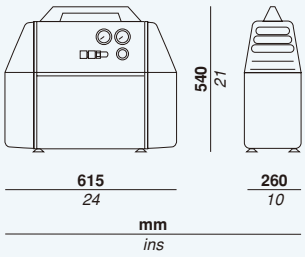
	L	P	H
DE 24/204	400/*15.6*	580/*22.6*	670/*26*
DE 50/204	400/*15.6*	580/*22.6*	900/*35*
DE 50/254	400/*15.6*	580/*22.6*	900/*35*

Type	Volt/Hz	Cod.	Lt.	dB (A)	Grup./*Pump*	Cil.	a 5 bar / *at 5 bar* l/min	C.F.M.	m³/h	l/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	INPUT Watt	min-1	Kg	m³	n°
DE 24/204	230/50/1▲	1703823000	24	76	VS 204	2 a V	200	7	12	150	5,3	9	8	116	1460	1400	51	0.312	2
DE 24/244	115-220/60/1▲		24	76	VS 244	2 a V	244	8,6	14,6	180	6,4	10,8	8	116	1460	1700	51	0.312	2
DE 50/204	230/50/1▲	1699922000	50	76	VS 204	2 a V	200	7	12	150	5,3	9	8	116	1460	1400	60	0.383	3
DE 50/244	115-220/60/1▲		50	76	VS 244	2 a V	244	8,6	14,6	180	6,4	10,8	8	116	1460	1700	60	0.383	3
DE 50/254	230/50/1▲	1699872000	50	76	VS 254	2 a V	250	8,8	15	188	6,6	11,3	8	116	1980	1400	62	0.383	3
DE 50/314	115-220/60/1▲		50	76	VS 314	2 a V	300	10,6	18	190	6,7	11,4	8	116	1980	1750	62	0.383	3

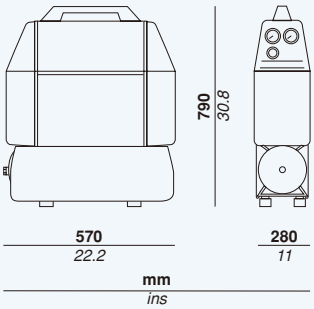
CARAT senza essiccatore
CARAT without dryer



Type	Volt/Hz	Cod.	Lt.	dB (A)	Grup./*Pump*	Cil.	a 5 bar / *at 5 bar* l/min	C.F.M.	m³/h	l/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	*INPUT* Watt	min-1	Kg	m³	n°
CARAT 114	230/50/1▲	1699860000	6	60	F 114	1	105	3,7	6,3	62	2,2	3,7	8	116	1050	1450	22	0.110	1
CARAT 130	115-220/60/1▲		6	60	F 130	1	130	4,6	7,8	70	2,5	4,2	8	116	1050	1700	22	0.110	1



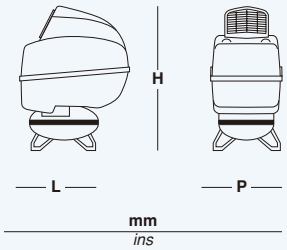
Type	Volt/Hz	Cod.	Lt.	dB (A)	Grup./*Pump*	Cil.	a 5 bar / *at 5 bar* l/min	C.F.M.	m³/h	l/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	*INPUT* Watt	min-1	Kg	m³	n°
CARAT 106	230/50/1△	1700180000	6	57	GMS 100	1	100	3,5	6	62	2,2	3,7	7	100	1040	1450	34	0.170	1
CARAT 105	115-220/60/1△		6	57	GMS 105	1	105	3,7	6,3	65	2,3	3,9	7	100	1040	1750	34	0.170	1



Type	Volt/Hz	Cod.	Lt.	dB (A)	Grup./*Pump*	Cil.	a 5 bar / *at 5 bar* l/min	C.F.M.	m³/h	l/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	*INPUT* Watt	min-1	Kg	m³	n°
CARAT 24	230/50/1△	1696670000	24	57	GMS 100	1	100	3,5	6	62	2,2	3,7	7	100	1040	1450	48	0.190	1
CARAT 24 - 60Hz	115-220/60/1△		24	57	GMS 105	1	105	3,7	6,3	65	2,3	3,9	7	100	1040	1750	48	0.190	1

FIAC S.p.A. Via Vizzano, 23 - 40044 Pontecchio Marconi (Bologna) Italy - Tel.: +39 051 67.86.811 • Fax: +39 051 84.52.61 - fiac@fiac.it

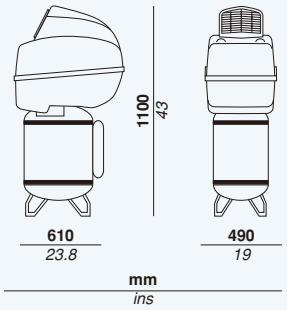
DE SILENT senza essiccatore
DE SILENT without dryer



	L	P	H
DE 24/150 silent	610/*23.8*	490/*19*	860/*33.5*
DE 50/204 silent	610/*23.8*	490/*19*	1100/*43*
DE 50/254 silent	610/*23.8*	490/*19*	1100/*43*

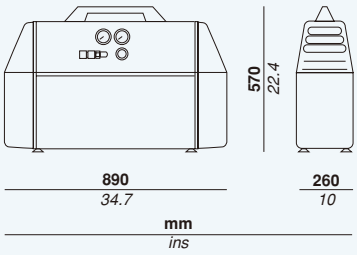
Type	Volt/Hz	Cod.	Lt.	dB (A)	Grup./*Pump*	Cil.	a 5 bar / *at 5 bar* l/min	C.F.M.	m³/h	l/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	*INPUT* Watt	min-1	Kg	m³	n°
DE 24/150 silent	230/50/1▲	1699422900	24	63	GMS 150	1	150	5,3	9	110	3,9	6,6	8	116	1250	1400	70	0.315	2
DE 24/180 silent	115-220/60/1▲		24	63	GMS 180	1	180	6,3	10,8	130	4,6	7,8	8	116	1250	1700	70	0.315	2
DE 50/204 silent	230/50/1▲	1699432900	50	63	VS 204	2 a V	200	7	12	150	5,3	9	8	116	1460	1400	62	0.447	3
DE 50/244 silent	115-220/60/1▲		50	63	VS 244	2 a V	244	8,6	14,6	180	6,4	10,8	8	116	1460	1700	62	0.447	3
DE 50/254 silent	230/50/1▲	1697992900	50	65	VS 254	2 a V	250	8,8	15	188	6,6	11,3	8	116	1980	1400	72	0.447	3
DE 50/314 silent	115-220/60/1▲		50	65	VS 314	2 a V	300	10,6	18	190	6,7	11,4	8	116	1980	1750	72	0.447	3

DE SILENT con essiccatore
DE SILENT with dryer

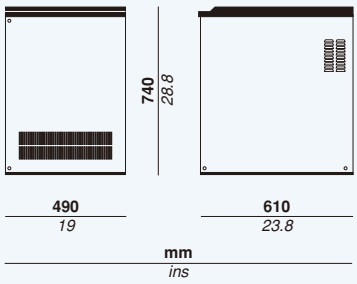


Type	Volt/Hz	Cod.	Lt.	dB (A)	Grup./*Pump*	Cil.	a 5 bar / *at 5 bar* l/min	C.F.M.	m³/h	l/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	*INPUT* Watt	min-1	Kg	m³	n°
DE 50/204 silent	230/50/1▲	1703832900	50	63	VS 204	2 a V	200	7	12	150	5,3	9	8	116	1460	1400	70	0.447	3
DE 50/244 silent	115-220/60/1▲		50	63	VS 244	2 a V	244	8,6	14,6	180	6,4	10,8	8	116	1460	1700	70	0.447	3
DE 50/254 silent	230/50/1▲	1699872900	50	65	VS 254	2 a V	250	8,8	15	188	6,6	11,3	8	116	1980	1400	72	0.447	3
DE 50/314 silent	115-220/60/1▲		50	65	VS 314	2 a V	300	10,6	18	190	6,7	11,4	8	116	1980	1750	72	0.447	3

CARAT con essiccatore
CARAT with dryer

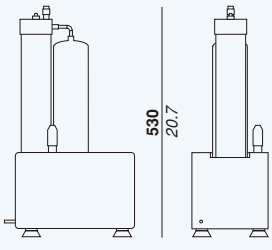


Type	Volt/Hz	Cod.	Lt.	dB (A)	Grup./*Pump*	Cil.	l/min	C.F.M.	m³/h	l/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	Watt	min-1	Kg	m³	n°
										a 5 bar / *at 5 bar*				INPUT					
CARAT 106/E	230/50/1△	1703500000	6	57	GMS 100	1	100	3,5	6	62	2,2	3,7	7	100	1040	1450	48	0.170	1
CARAT 105/E	115-220/60/1△		6	57	GMS 105	1	105	3,7	6,3	65	2,3	3,9	7	100	1040	1750	48	0.170	1



Type	Volt/Hz	Cod.	Lt.	dB (A)	Grup./*Pump*	Cil.	l/min	C.F.M.	m³/h	l/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	Watt	min-1	Kg	m³	n°
										a 5 bar / *at 5 bar*				INPUT					
CARAT 150/E	230/50/1▲	1703530000	24	61	GMS 150	1	150	5,3	9	110	3,9	6,6	8	116	1250	1400	80	0.325	2
CARAT 180/E	115-220/60/1▲		24	61	GMS 180	1	180	6,3	10,8	130	4,6	7,8	8	116	1250	1700	80	0.325	2
CARAT 204/E	230/50/1▲	1703560000	24	61	VS 204	2 a V	200	7	12	150	5,3	9	8	116	1460	1400	85	0.325	2
CARAT 244/E	115-220/60/1▲		24	61	VS 244	2 a V	244	8,6	14,6	180	6,4	10,8	8	116	1460	1700	85	0.325	2

Essiccatore d'aria
Air dryer



disponibile versione 60 Hz su richiesta / *60 Hz version available upon request*

Type	Volt/Hz	Cod.	BSP	l/min	C.F.M.	m³/h	Kg	m³
SPLIT2	230/50/1	1706170000	10 x 8 mm	180	6,3	10,8	12	0.039

FIAC S.p.A. Via Vizzano, 23 - 40044 Pontecchio Marconi (Bologna) Italy - Tel.: +39 051 67.86.811 • Fax: +39 051 84.52.61 - fiac@fiac.it

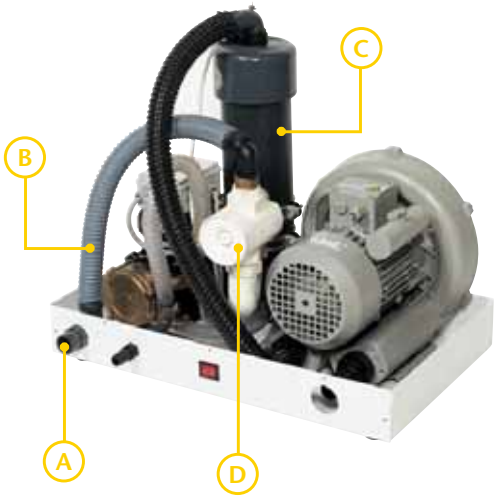
DET con essiccatore
DET with dryer

Type	Volt/Hz	Cod.	Lt.	dB (A)	Grup./*Pump*	Cil.	l/min	C.F.M.	m³/h	l/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	Watt	min-1	Kg	m³	n°
DET 300/E	230/50/1▲	1703841000	50	79	2xGMS 150	1+1	300	10,6	18	220	7,8	13,2	8	116	1250+1250	1400	80	0.742	4
DET 360/E	115-220/60/1▲		50	79	2xGMS 180	1+1	360	12,6	21,6	260	9,2	21,6	8	116	1250+1250	1700	80	0.742	4

Type	Volt/Hz	Cod.	Lt.	dB (A)	Grup./*Pump*	Cil.	l/min	C.F.M.	m³/h	l/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	Watt	min-1	Kg	m³	n°
DET 400/E	230/50/1▲	1703851000	100	79	2xVS 204	2+2	400	14,1	24	300	10,6	18	8	116	1460+1460	1400	130	0.742	4
DET 490/E	115-220/60/1▲		100	79	2xVS 244	2+2	490	17,2	29,2	360	12,8	21,6	8	116	1460+1460	1700	130	0.742	4

Type	Volt/Hz	Cod.	Lt.	dB (A)	Grup./*Pump*	Cil.	l/min	C.F.M.	m³/h	l/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	Watt	min-1	Kg	m³	n°
DET 500/E	230/50/1▲	1697541000	100	76	2xVS 254	2+2	500	17,6	30	376	13,2	22,6	8	116	1980+1980	1400	130	0.742	5
DET 600/E	115-220/60/1▲		100	76	2xVS 314	2+2	600	21,2	36	380	13,4	22,8	8	116	1980+1980	1750	130	0.742	5

Aspiratore AS 300
Suction unit AS 300



I fluidi aspirati dalla cannula (A) sono convogliati, attraverso una canalizzazione principale (B), nel separatore (C) aria/liquidi ad effetto ciclonico autopulente con sensori a doppio funzionamento e chiusura rapida.

I sensori elettronici agiscono:
- nella gestione del livello dei liquidi con un'aspirazione continua ma con un drenaggio intermittente, favorendo un notevole risparmio di energia elettrica ed un allungamento della vita della pompa;
- nell'intervento di sicurezza qualora il livello dei liquidi dovesse salire oltre una quota prefissata.

L'effetto ciclonico che si verifica all'interno del separatore consente ai liquidi in entrata di effettuare in modo naturale la pulizia dello stesso e quindi eliminare gli interventi di manutenzione ordinaria.

La pompa di drenaggio riesce a risolvere tutti i problemi legati alla distanza dai punti di scarico ed ai dislivelli eliminando a progettisti ed installatori il ricorso a costosi lavori strutturali.

Il filtro (D) con accesso dall'esterno e facilmente pulibile dal materiale destinato allo smaltimento, contribuisce alla salvaguardia ecologica dell'ambiente.

The fluids in-taken by the surgical tube (A) are conveyed through a main duct (B) into the self-cleaning cyclonic air/liquid separator (C) with dual-action sensors and rapid shut-off.

The functions of the electronic sensors include:
- *the management of the liquid levels with continuous in-take but intermittent drainage, thus ensuring considerable savings in terms of electricity and extended pump life;*
- *a safety device that trips if the liquid level should rise beyond a set point.*

The cyclonic effect created inside the separator means that it is cleaned naturally by the in-coming liquids, thus eliminating the need for routine maintenance.

The drainage pump solves all problems related to the distance from the drainage points and height differences. Planners and installers therefore have no need to be involved in costly structural jobs.

The filter (D) can be accessed from outside and the material to be disposed of can be easily cleaned away, making it extremely environment-friendly.

	L	P	H
AS 300	660/*25.7*	360/*14*	540/*21*

disponibile versione 60 Hz su richiesta / *60 Hz version available upon request*

			Corr. esercizio *Working current*	Corr. partenza *Start-up current*	Funzionamento *Operation*										
Type	Volt/Hz	Cod.				l/min	C.F.M.	m³/h	dB(A)	Watt	min-1	Kg	m³	n°
AS 300	230/50/1△	1706761000	5,2 Amp	16,6 Amp	100% S1	670	23,7	40,2	65	1080	2840	40	0.150	2

ACT340 PLUS

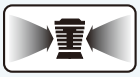
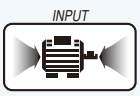
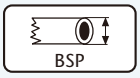
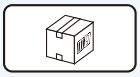
Disinfettante Detergente in compresse effervescenti

Disinfectant Detergent in soluble tablets

		Quantità compresse *Quantity of tablets*
Type	Cod.	
ACT340	6102280000	150

FIAC S.p.A. Via Vizzano, 23 - 40044 Pontecchio Marconi (Bologna) Italy - Tel.: +39 051 67.86.811 • Fax: +39 051 84.52.61 - fiac@fiac.it

Legenda
Symbols

	I Capacità serbatoio GB *Tank capacity* F *Capacité réservoir*	D *Behälterkapazität* E *Capacidad calderin* P *Capacidade reservatorio*	NL *Tankinhoud* S *Tank kapacitet* DK *Tankens kapacitet*	SF *Säiliön tilavuus* RUS Ёмкость ресивера CN 儲氣罐容量
	I Pressione sonora (rilevata a 4 metri) GB *Sound pressure (measured at 4 mt.)* F *Pression sonore (mesuré à 4 mètre)*	D *Schalldruck (Schallpegel in 4 m Abstand)* E *Presión sonora (detectada a 4 m de distancia)* P *Pressão sonora (detectada a 4 metro)*	NL *Geluidsdruk (gemeten op 4 meter afstand)* S *Ljudtryck (uppmätts på 4 m avstånd)* DK *Lyd tryk (målt i afstand på 4 m)*	SF *Äänenpaine (4 metrin etäisyydeltä mitattuna)* RUS Звуковое давление (На высоте 4 метра) CN 聲壓（4米距離）
	I Autolubrificato GB *Selflubricated* F *Autolubrifié*	D *Ölfrei* E *Autolubricado* P *Auto-lubrificado*	NL *Zelfsmerend* S *Självsmörjande* DK *Selvsmurt*	SF *Itsevoiteleva* RUS С автоматической смазкой CN 無油
	I Gruppo GB *Pump* F *Groupe*	D *Aggregat* E *Bomba* P *Cabeçote*	NL *Pomp* S *Pump* DK *Enhed*	SF *Yksikkö* RUS Насосный агрегат CN 機頭
	I Cilindri/stadi GB *Cylinders/stages* F *Cylindres/étages*	D *Zylinder / Stufen* E *Cilindros/etapas* P *Cilindros/estágios*	NL *Cilinders/stadia* S *Cylindrar/nivåer* DK *Cylindre/faser*	SF *Sylinterit/vaihe* RUS Цилиндрьі/ступени CN 中缸
	I Aria aspirata (1 m³ = 1.000 litri) GB *Air displacement (1 cu. m. = 1.000 liters)* F *Air aspiré (1 m³ = 1.000 litres)*	D *Ansaugleistung (1 m³ = 1.000 Litern)* E *Aire aspirado (1 m³ = 1.000 litros)* P *Ar aspirado (1 m³ = 1.000 litros)*	NL *Inlaatlucht (1 m³ = 1,000 liter)* S *Cylindervolym (1 kb =1,000 liter)* DK *Indsuget luft (1 m³ ~ 1,000 l)*	SF *Imetty ilma (1 m³ ~ 1,000 litraa)* RUS Всасьіваемьій воздух (1 куб.м - 1.000 литров) CN 排氣量（1m³=1000升）
	I Aria resa GB *F.A.D.* F *Débit*	D *Liefermenge* E *Caudal de aire* P *Ar entregado*	NL *Netto lucht opbrengst* S *Frittluftflöde* DK *Effektiv luft*	SF *Vapaa tuotto* RUS Выброс воздуха CN 排 氣 量
	I Pressione massima di lavoro GB *Max. working pressure* F *Pression maximum de fonctionnement*	D *Maximaler Arbeitsdruck* E *Presión máxima de trabajo* P *Pressão máxima de trabalho*	NL *Maximale bedrijfsdruk* S *Max. arbetstryck* DK *Maks. arbejdstryk*	SF *Maksimityöpaine* RUS Полное рабочее давление CN 最大工作壓力
INPUT 	I Potenza assorbita GB *Input power* F *Puissance absorbée*	D *Aufgenommene Leistung* E *Potencia absorbida* P *Potência absorvida*	NL *Opgenomen vermogen* S *Ineffekt* DK *Effektforbrug*	SF *Syöttöteho* RUS Поглощаемая мощность CN 輸入功率
	I Giri al minuto GB *Rounds per minute* F *Tours par minute (min-1)*	D *Umdrehungen pro Minute* E *Revoluciones por minuto* P *R.P.M.*	NL *Toerental per minuut* S *Varv per minut* DK *Omdr./min.*	SF *Kierrosta minuutissa* RUS Оборотов в минуту CN 每分鐘轉速
	I Portata aria (1 m³ =1000 N⁄ (Normal litri) GB *Air flow (1 cu. m.=1000 N⁄ (Normal liters)* F *Debit d,air (1 m³ = 1000 N⁄ litres normaux)*	D *Liefermenge (1 cbm = 1000 ⁄)* E *Caudal de aire (1 cu.m.= 1.000 N⁄ (litros normales)* P *Fluxo de ar (1 m³ = 1.000 litros (Normal liters)*	NL *Luchtdebiet* S *Luftflöde (1 kb =1,000 liter (Normal liters)* DK *Luft strøm (1 kubik meter= 1000 Nl Normal liter)*	SF *Ilmanvirtaus 1kuutiometri= 1000 N⁄* RUS Воздушньій лоток CN 排氣
	I Attacco GB *Fitting diam.* F *Joint*	D *Verbindung* E *Diámetro de conexión* P *Acople*	NL *Aansluit diameter* S *Passnings diameter* DK *Forskruning diameter*	SF *Sovite halkaisija* RUS Соединеипе (Диаметр) CN 配合尺寸
	I Peso lordo GB *Gross weight* F *Poids brut*	D *Bruttogewicht* E *Peso bruto* P *Peso bruto*	NL *Brutogewicht* S *Brutto vikt* DK *Bruttovægt*	SF *Bruttopaino* RUS Вес брутто CN 毛重
	I Cubatura m³ GB *Cubic meters* F *Cubage m³*	D *Kubikmeter* E *Metros cúbicos* P *Cubicagem m³*	NL *Kubieke meter* S *Kubikmeter* DK *Kubikmeter (m³)*	SF *Tilavuus m³* RUS Объем в кубометрах CN 體積
	I n° riuniti GB *n° unit* F *Nbre de fauteuils*	D *Anzahl Zahnarztstühle* E *N.° sillones* P *N.º de Cadeiras*	NL *Aantal tandartsstoelen* S *Antal tandläkarstolar* DK *Antal behandlingsenheder*	SF *Hoitoyksikkömäärä* RUS Чисао кресеа CN 牙医坐椅数量

△ **I** Con protezione termica automatica • **GB** *With automatic thermal protection* • **F** *Avec protection thermique automatique* • **D** *Automatischer Thermoschalter* • **E** *Con protección térmica automática* • **P** *Com protecção térmica automática* • **NL** *Met automatische thermische beveiliging* • **S** *Med automatiskt överhettningsskydd* • **DK** *Med automatisk termisk beskyttelse* • **SF** *Automaattisella lämpösuojalla* • **RUS** С автоматической тепловой защитой • **CN** 帶自動式熱保護器

▲ **I** Con protezione termica a riarmo manuale • **GB** *With manual reset thermal protection* • **F** *Avec protection thermique à réarmorçage manuel* • **D** *Thermoschalter mit manueller Rücksetzung* • **E** *Con protección térmica de restauración manual* • **P** *Com protecção térmica a rearme manual* • **NL** *Met thermische beveiliging met handmatige reset* • **S** *Med manuellt inställt överhettningsskydd* • **DK** *Med termisk beskyttelse med manuel tilbage stilling* • **SF** *Manuaalisesti nollattavalla lämpösuojalla* • **RUS** С тепловой защитой с ручньім сбросом • **CN** 帶手動式熱保護器

Sistema di gestione della qualità certificato
UNI EN ISO 9001:2000

Quality system certified according to UNI EN ISO 9001:2000

FIAC SpA, nell'ottica di migliorare costantemente i prodotti, si riserva di aggiornare le caratteristiche presenti in questo catalogo.

To guarantee the continued improvement of our range of products, FIAC reserves the right to up-date the technical characteristics shown in this catalogue without prior warning.

I requisiti dei prodotti sono indicati chiaramente.
Le immagini sono puramente indicative.

Specifications of products are clearly indicated. Photographs are for illustrative purposes only.

Member of A.N.I.M.A. ANIMA®

ASSOCIAZIONE COSTRUTTORI POMPE E COMPRESSORI

ITALIAN ASSOCIATION OF PUMP AND COMPRESSOR MANUFACTURERS

UNIDI UNIONE NAZIONALE INDUSTRIE DENTARIE ITALIANE

www.fiac.it

cod. 9998840000 - 03/05

FIAC in the world

FIAC Italy
FIAC Air Compressors S.p.A.
Via Vizzano, 23
40044 Pontecchio Marconi (Bologna) - Italy
Tel.: +39 051 678 68 11
Fax: +39 051 84 52 61
e-mail: fiac@fiac.it
www.fiac.it

FIAC Russia
FIAC Rus
B.Cherkhizovskaya, 24A
107553 Moscow-Russia
Tel.e Fax +7 095 5407806
e-mail: fiac-east@astelit.ru
www.fiacrus.com

FIAC Brazil
FIAC Compressores de Ar do Brasil Ltda
Rua Jorge Fernandes Mattos n.181
cep 14.808.162
Araraquara S.P. - Brasil
Tel.: +55 16 33848080
Fax: +55 16 2821394
e-mail: fiac@fiacbrasil.com.br
www.fiacbrasil.com.br

FIAC UK
Wilkinson Star Ltd.
Shield Drive
Wardley Industrial Estate - Worsley
Manchester M28 2WD - England
Tel.: +44 (0) 161 793 8127
Fax: +44 (0) 161 727 8297
e-mail: fiac.sales@wilkinsonstar.com
www.wilkinsonstar.com

FIAC China
FIAC Air Compressors (Hong Kong) Ltd.
Room 1510 - Eastern Harbour Centre, 28
Hoi Chak Street - Quarry Bay - Hong Kong
Tel.: +852 2868 1098
Fax: +852 2840 0303
e-mail: info@fiac.com.cn

FIAC Poland
Warehouse Wolny Obszar
Celny UL Portowa 28
44100 Gliwice - Poland
Tel.: +48 322304943
Fax: +48 322319776


FIAC Italy